

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 46 (1999)
Heft: 3

Vereinsnachrichten: SZSV = USPC

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Dati e fatti

JM. Sotto la guida del suo presidente centrale, il Consigliere agli Stati Willy Loretan, il Comitato centrale (CC) dell'Unione svizzera per la protezione civile nella sua riunione del 27 novembre 1998 ha fissato le seguenti *date importanti* per il 1999:

- **Assemblea dei delegati:**
8 maggio a Naters VS, organizzazione della sezione Vallese superiore
- **Riunioni del Comitato centrale:**
19 marzo e 26 novembre a Berna
- **Seminario autunnale:**
13 novembre a Schwarzenburg BE

Inoltre il 27 novembre 1998 il Comitato centrale ha esaminato i seguenti temi:

Esperienze fatte con la pubblicazione:

Albert Cavegn dell'Associazione per la protezione civile Zurigo/Sciaffusa ha informato il Comitato centrale in merito alle buone esperienze fatte già da alcuni anni

con la pubblicazione delle comunicazioni per le sezioni e di altri articoli su alcune pagine contrassegnate in modo particolare nella rivista Protezione civile. Rinunciando a uno strumento di comunicazione proprio, la sezione è riuscita a realizzare notevoli risparmi. Il presidente centrale dell'USPC, Willy Loretan, ha esortato le associazioni cantonali a seguire l'esempio di Zurigo/Sciaffusa. La segreteria centrale dell'USPC è a disposizione per ulteriori informazioni sulle vantaggiose condizioni.

Manifestazioni dell'USPC 1999:

Oltre alle manifestazioni sopra indicate c'è l'intenzione di organizzarne ancora delle altre, in funzione delle disponibilità economiche e di personale. Willy Loretan ha spiegato al Comitato centrale che nel 1998 – malgrado le difficili condizioni – ha avuto luogo un numero eccezionale di manifestazioni.

Associazioni cantonali:

L'USPC è oggi l'associazione madre di 18 associazioni di protezione civile e 4 associazioni regionali che pianificano e organizzano autonomamente le loro attività.

Il presidente centrale ha anche dovuto accennare ai debiti che alcuni sezioni hanno nei confronti dell'associazione madre. L'assemblea dei delegati dell'USPC del 6 maggio 2000 sarà organizzata anche della sezione di Soletta e l'Assemblea dei delegati del 12 maggio 2001 della sezione di Neuchâtel.

Comunicazioni da parte dell'UFPC:

Il direttore Paul Thüring e il capo della Sezione informazione Moritz Boschung hanno illustrato il progetto «Protezione della popolazione 200X», sulla documentazione d'informazione e sul materiale d'esposizione dell'UFPC.

Rivista PROTEZIONE CIVILE:

Le prossime date per la chiusura di redazione sono le seguenti:

- n. 4: 4 marzo,
- n. 5: 9 aprile,
- n. 6: 13 maggio,
- n. 7-8: 12 luglio,
- n. 9: 16 agosto,
- n. 10: 13 settembre,
- n. 11-12: 22 ottobre,
- n. 1-2/2000: 17 dicembre.



ZS-Inserenten im Internet

SCHUTZRAUM-TECHNIK

MENGEU

ISO 9001

Grüezi
Bonjour
Buongiorno
Allegra

http://www.mengeu.ch

St.-Galler-Strasse 10 CH-8353 Elgg
E-Mail: mail@mengeu.ch

Die Kantonalverbände des Schweizerischen Zivilschutzverbandes (SZSV) leisten

wertvolle Arbeit in den Kantonen

JM. Dem SZSV als Dachverband gehören heute 18 kantonale Zivilschutzverbände mit rund 18000 Mitgliedern an. Die Mitglieder des Zivilschutzverbandes gestalten die Zukunft des schweizerischen Bevölkerungsschutzes mit. Machen auch Sie mit!

Durch die in den Kantonen und Gemeinden mit viel Schwung an die Hand genommenen Arbeiten zugunsten eines umfassenden und zukunftsorientierten Bevölkerungsschutzes kommt den SZSV-Kantonalverbänden und -Regionalsektionen eine speziell wichtige und verantwortungsvolle Aufgabe zu. Als erfahrene Vertreter der Basis betätigen sich die Spitzen der Zivilschutzverbände und -sektionen sowie all ihre Mitglieder als Fürsprecher und Impulsgeber des neuen Bevölkerungsschutzes, und sie begleiten die Reform in ihren Kantonen und Gemeinden mit Sachkompetenz und viel Engagement.

Wenn Sie noch nicht SZSV-Mitglied sind, werden Sie es jetzt. Es lohnt sich für Sie – mit Sicherheit! Schreiben oder telefonieren Sie uns für weitere Informationen über den Zivilschutzverband und die Fachzeitschrift *ZIVILSCHUTZ*. Auskunft erteilt Ihnen gerne auch der für Sie zuständige kantonale Zivilschutzverband. Die entsprechende Adresse finden Sie nachstehend. Wir freuen uns auf Ihr Mitwirken.

Kantonalverbände

Aargauischer Zivilschutzverband
Hans Ceramella, Präsident
Uferweg 10
5611 Anglikon

Basellandschaftlicher Zivilschutzverband
Werner Zahn, Präsident
Passwangstrasse 4
4153 Reinach

Zivilschutzverband Basel-Stadt

Stephan Eng, Präsident
Ahornstrasse 3
4055 Basel

Bernischer Zivilschutzverband

Hans Michel, Präsident
Eichenweg 12
3855 Brienzen

Regionalverband Bern-Mittelland

Jürg Römer, Präsident
Mühle 8
3177 Laupen BE

Regionalverband Bern-Oberland

Bernhard Wytenbach, Präsident
Schorenstrasse 34
3645 Gwatt

Regionalverband Biel-Seeland

Kurt Ramseier, Präsident
Alpenstrasse 47
2502 Biel

Regionalverband Emmental-Oberaargau

Christa Rothen, Präsidentin
Dorfstrasse 21
3323 Bäriswil

Freiburger Verband für Zivilschutz

Gil Verillotte, Präsident a.i.
Beauséjour 21
1762 Givisiez

Zivilschutzverband Graubünden

Christian Theus, Präsident
Islaweg 2
7402 Bonaduz

Zivilschutzverband des Kantons Luzern

Hans-Peter Bättig, Präsident
Schützenfeld 6
6215 Beromünster

Solothurnischer Zivilschutzverband

Ulrich Bucher, Präsident
Gemeindeverwaltung
4528 Zuchwil

St.Gallisch-Appenzellischer Verband für Bevölkerungsschutz

Hans Ulrich Bürgi, Präsident
Gemeindeammann
9245 Oberbüren

Zivilschutzverband Thurgau

Bruno Lüscher, Präsident
Leimackerstrasse 14
8355 Aadorf

Sektion Oberwallis des Schweizerischen Zivilschutzverbandes + OCVO

Emerich Venetz, Präsident
Furka-Oberalp-Strasse 5
3904 Naters

Schweizerischer Zivilschutzverband

Sektion Zug
Peter Bolinger, Präsident
Amt für Zivilschutz des Kantons Zug
Postfach 562
6301 Zug

Zivilschutzverband Zürich/Schaffhausen

Heinz Pantli, Präsident
Marktgasse 19
8400 Winterthur

Union fribourgeoise de la protection civile

Gil Verillotte, président a.i.
Beauséjour 21
1762 Givisiez

Association genevoise pour la protection des civils

Pierre R.C. Kyburz, président
p. adr. Madame A. Wiblé
Case postale 372
1211 Genève 25

Union neuchâteloise de la protection civile

Michel Tardin, président
Marnière 55
2068 Hauterive

Association vaudoise pour la protection des civils

Christiane Langenberger-Jaeger, présidente
Rue de l'Eglise
1122 Romanel-sur-Lausanne

Section valaisanne de l'Union suisse pour la protection civile

Christian Rey, président
7, chemin du Châtelard
1978 Lens

Associazione ticinese per la protezione civile

Stefano Belloni, presidente
Via Nosedo 3
6900 Massagno

Bitte einsenden an den

SZSV
Postfach 8272
3001 Bern

Ja, ich will Mitglied des SZSV werden und so die Ziele des Verbandes unterstützen. Die Mitgliedschaft kostet mich pro Jahr zwischen 30 und 45 Franken (je nach Wohnkanton). Als Mitglied erhalte ich automatisch und franko die Fachzeitschrift **ZIVILSCHUTZ** und verschiedene interessante Angebote des SZSV und meines Kantonalverbandes.

Name/Vorname: _____

Strasse/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

Kanton: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____